

CHAPTER 38

THE EMPLOYMENT STANDARDS CODE AMENDMENT ACT (UNPAID LEAVE RELATED TO DONATING AN ORGAN)

(Assented to June 17, 2010)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. E110 amended

1 The Employment Standards Code is amended by this Act.

2 The following is added after section 59.5 and before the centred heading "GENERAL":

UNPAID LEAVE FOR ORGAN DONATION

Interpretation

59.6(1) For the purpose of this section, an employee donates an organ when he or she undergoes a surgical procedure that involves the removal of an organ or tissue from the employee for the purpose of it being transplanted into another individual.

CHAPITRE 38

LOI MODIFIANT LE CODE DES NORMES D'EMPLOI (CONGÉ SANS SOLDE POUR DONNEURS D'ORGANES)

(Date de sanction : 17 juin 2010)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. E110 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie le Code des normes d'emploi.

2 Il est ajouté, après l'article 59.5, mais avant l'intertitre « DISPOSITIONS GÉNÉRALES », ce qui suit :

CONGÉ SANS SOLDE POUR DONNEURS D'ORGANES

Interprétation

59.6(1) Pour l'application du présent article, un employé fait un don d'organe lorsqu'il subit une intervention chirurgicale visant le prélèvement d'un organe ou d'un tissu aux fins de sa transplantation chez un autre particulier.

Unpaid leave for donating an organ

59.6(2) An employee who has been employed by the same employer for at least 30 days is entitled to unpaid leave of up to 13 weeks for the purpose of donating an organ.

Notice and medical certificate to be given to employer

59.6(3) An employee who wishes to take a leave under this section must give the employer

- (a) in writing, as much notice as is reasonable and practicable in the circumstances; and
- (b) a medical certificate stating the start date and end date of the period necessary for the employee to donate the organ and recover from the procedure.

Length of leave

59.6(4) The employee is entitled to take leave for the period set out in the medical certificate.

Extending leave

59.6(5) The employee is entitled to extend his or her leave if, in respect of the period certified under clause (3)(b) coming to an end, the employee gives the employer a medical certificate stating that the employee requires an additional specified period to recover from donating an organ.

Extensions not to total more than 13 weeks

59.6(6) A leave may be extended more than once, but the total extension period must not exceed 13 weeks.

Notice to employer — minimum period

59.6(7) An employee who wishes to extend a leave must give the employer written notice at least one pay period before extending the leave, if reasonable and practicable in the circumstances.

When extended leave ends

59.6(8) An extended leave ends on the day specified in the most recent medical certificate given to the employer.

Congé sans solde pour don d'organe

59.6(2) L'employé qui travaille pour le même employeur depuis au moins 30 jours a droit à un congé sans solde pour don d'organe d'une durée maximale de 13 semaines.

Préavis et certificat médical

59.6(3) L'employé qui désire prendre le congé visé au présent article remet à l'employeur :

- a) un préavis écrit aussitôt que possible dans les circonstances;
- b) un certificat médical indiquant la date à laquelle commence ainsi que celle à laquelle se termine la période nécessaire au don d'organe et au rétablissement subséquent.

Durée du congé

59.6(4) L'employé a le droit de prendre un congé dont la durée correspond à la période indiquée dans le certificat médical.

Prolongation du congé

59.6(5) L'employé a le droit de prolonger son congé s'il remet à l'employeur un certificat médical indiquant qu'il a besoin d'une période de rétablissement additionnelle déterminée à la suite du don d'organe.

Prolongation maximale de 13 semaines

59.6(6) Le congé peut être prolongé plus d'une fois pour autant que la période de prolongation ne dépasse pas 13 semaines au total.

Préavis à l'employeur — période minimale

59.6(7) L'employé qui désire prolonger son congé donne à l'employeur, si cela est possible dans les circonstances, un préavis écrit d'au moins une période de paye.

Fin du congé

59.6(8) Le congé prolongé se termine à la date qu'indique le dernier certificat médical remis à l'employeur.

Ending leave early

59.6(9) The employee may end the leave earlier than provided in subsections (4) or (8) by giving the employer written notice at least one pay period before the day he or she wishes to end the leave.

Fin prématurée du congé

59.6(9) L'employé peut mettre fin à son congé avant la fin de la période visée au paragraphe (4) ou avant la date visée au paragraphe (8) en donnant à l'employeur un préavis écrit, au moins une période de paye avant la date à laquelle il désire y mettre fin.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*